

**Resolutsioon**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Puudub vajadus European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs'i (EUCOPE) menetlusse astumise avalduse lahendamiseks.
3. Mõista apellatsioonimenetluse kohtukulud välja VSM Geneesmiddelen BV-lt.
4. Jätta VSM Geneesmiddelen BV ja European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs'i (EUCOPE) kohtukulud, mis kaasnesid European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs'i (EUCOPE) menetlusse astumise avaldusega, nende endi kanda.

<sup>(1)</sup> ELT C 48, 8.2.2016.

**Euroopa Kohtu (kuues koda) 10. novembri 2016. aasta määrus (Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte eelotsusetaotlus – Itaalia) – MB Srl versus Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA**

(Kohtuasi C-697/15) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 99 — Riigihanked — Direktiiv 2004/18/EÜ — Direktiiv 2014/24/EÜ — Hankemenetluses osalemine — Pakkuja, kes jättis oma pakkumuses märkimata tööohutusega seotud kulud — Kohtupraktikast tulenev kohustus see märkida — Hankemenetlusest kõrvaldamine ilma selle puuduse parandamist võimaldamata)*

(2017/C 063/12)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunale Amministrativo Regionale per il

**Põhikohtuasja menetluse pool**

Hageja: MB Srl

Kostja: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

**Resolutsioon**

Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtteid, nagu need on rakendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ ehitustööde riigihanketingute, asjade riigihanketingute ja teenuste riigihanketingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta, tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus hankija kõrvaldamine riigihankemenetlusest pärast seda, kui ta ei ole täitnud kohustust märkida esitatud pakkumuses tööohutusega seotud kulusid eraldi; see on kohustus, mille täitmata jätmise eest on ette nähtud menetlusest kõrvaldamine, mis ei tulene sõnaselgelt hankedokumentidest ega siseriiklikust õigusest, vaid selle õiguse tõlgendamise ja nimetatud dokumentides esinevate puuduste kõrvaldamisest liikmesriigi kohtu poolt, kes lahendab asja viimases astmes. Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtteid tuleb tõlgendada ka nii, et nendega on vastuolus see, kui sellisele pakkujale ei anta võimalust puudusi kõrvaldada ja täita see kohustus hankija poolt ette nähtud tähtjal.

<sup>(1)</sup> ELT C 106, 21.3.2016.